

# 怪聲

信門洪  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 哥西墨鬧大王人殺國中

(著稿白周)

未幾，車已出市。行抵亞氏莫園附近。即停車。科域奇之。以路旁無小食店。詎哥何以停車。正欲下車詢問忽見路旁轉出一人。戴帽甚低。鼻架黑眼鏡。高舉左手。殺人王亦舉左手作勢。似為暗號。其人點頭。四顧無人。即飛身上車。殺人王乃戰之開車去。車行可十分鐘。抵一大樹林。車入大樹林。停于一木屋之前。殺人王問伍真曰。誰識墨西哥話。伍真曰。我識之。殺人王曰。如此甚好。你下車打門。謂汽車無水不行。請求借水。我們即一擁而入可也。伍真乃下車打門。未打門。門已先啟。一黑色農夫探頭出。伍真點頭。作墨西哥語。言汽車無水。可否借用。殺人王乃科域下車。一齊至門前。農夫入內取水。殺人王推門而入。則有三農夫據桌玩紙牌。殺人王拔槍指之。大喝細細。科域等一擁入。三農夫措手不及。遂被綁。取水之人出。科域亦一併綁之。殺人王更令割斷電話線。一加細細。分推入室中。然後令各人開電油罐。注三十罐電油於大樹脚。科域問曰。尚有十罐。將作何用。殺人王曰。木屋之後。有一小洞。汝可倒十罐於小洞之中。自有妙用。科域如言行之。事畢。眾來問曰。詎哥欲放火乎。殺人王曰。然。但未夠鐘也。伍真。汝一人獨留於此。一屆四時。即行放火。放火後。汝可僱汽車。返埠。今日星期。此大樹林僅有四個農夫耳。今盡加綁。汝不必怕。放火從容返來可也。伍真視手鏢。已三時。則曰。等一小時後。諒無危險也。殺人王乃下令上車返埠。至途中。神祕之黑眼鏡人下車。殺人王予以五十金。其人已則借一人守郭軒洗衣店。兩店皆在格拉哥街。一頭一尾。既至郭明來。郭明問計劃如何。殺人王曰。連令兩街之華僑。盡遷至格拉哥街一屆四時半。即匿伏地。危險時期一過。吾人可重睹天日矣。郭明觀時計。已將屆四時。急以電話分頭通知。兩街現出緊張氣象。

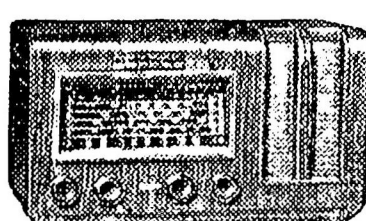
## 告海內外同胞書

全非華僑僑胞生和護特務匪徒摧殘愛國青年  
事。純為少數親日僑奸有計劃施用無恥恐怖手段。企圖以此而打壓所有公正愛國僑領僑團。造成華僑社會紛亂局面。而達其動搖以至完全瓦解全僑堅持團結抗戰信心之開端。似此明目張胆。喪心病狂。為敵偽作僥倖之計。非加以公衆嚴厲之警探乘車至。可見其事前早有完全計劃。則華僑社會終無以寧。而公威脅恐嚇。聲色俱厲。要其帶警探個救運必被暴力任意摧殘。關係國家存亡事大。故於日前召集執委會緊急會議。決定分別公函各僑團聯合會。中華總商會。擁護嚴正主張。澈底查辦綁架案主從各犯。呈請各領袖僑團鼎力協助追究。使奸徒不能遁跡。外。并議決召集華僑宣傳大會。印發「告全非華僑青年書」。以廣泛暴露特務匪徒陰謀。而提高全僑最大之警惕。以絕禍根。敵會此舉與乎一貫之主張。完全嚴正站在維護華僑社會之安寧。國家至上。民族至上之立場。決非少數親日僑奸可以任意誣蔑。當為貴會諸公亮察。詎料敵僑團會員謝進為君於前月廿一日分發「告全非華僑青年書」。時竟被暴徒毆打。并誣以擾亂治安罪。指揮警探加以無故拘捕。而主使行兇毆打拘捕者乃稱為黨僑領袖之施逸生。更為該人聽聞。緣前月廿一日午後謝君分發會發出之「告全非華僑青年書」。至本埠洲仔岸街。突被一本國青年不分皂白加以毆打。而當時施逸生已偕同當地

## 華興原中雲高

JONG YUEN HING CO. Pacific 9942  
112 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

客結捲毛羊材藥茸參貨雜國中



最新款七燈胆收音機包能  
接聽重慶中央電台聲音玲  
瓏清楚每只價銀九十九元  
九毛五仙  
外埠購買現銀交易  
包支附費

◎常有  
各種收音機  
電器具電燈  
胆平沽  
修理修整收  
音機兼裝電  
火判工料如  
特別相宜如  
蒙惠顧隨時  
應命(電話)  
九四四二  
馬開錫啟

僑作僥倖之計。非加以公衆嚴厲之警探乘車至。可見其事前早有完全計劃。則華僑社會終無以寧。而公威脅恐嚇。聲色俱厲。要其帶警探個救運必被暴力任意摧殘。關係國家存亡事大。故於日前召集執委會緊急會議。決定分別公函各僑團聯合會。中華總商會。擁護嚴正主張。澈底查辦綁架案主從各犯。呈請各領袖僑團鼎力協助追究。使奸徒不能遁跡。外。并議決召集華僑宣傳大會。印發「告全非華僑青年書」。以廣泛暴露特務匪徒陰謀。而提高全僑最大之警惕。以絕禍根。敵會此舉與乎一貫之主張。完全嚴正站在維護華僑社會之安寧。國家至上。民族至上之立場。決非少數親日僑奸可以任意誣蔑。當為貴會諸公亮察。詎料敵僑團會員謝進為君於前月廿一日分發「告全非華僑青年書」。時竟被暴徒毆打。并誣以擾亂治安罪。指揮警探加以無故拘捕。而主使行兇毆打拘捕者乃稱為黨僑領袖之施逸生。更為該人聽聞。緣前月廿一日午後謝君分發會發出之「告全非華僑青年書」。至本埠洲仔岸街。突被一本國青年不分皂白加以毆打。而當時施逸生已偕同當地

## 記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新到祖國  
名貴貨品  
新桃枝乾  
新糯枝乾  
錦盒茗茶  
磁盅蜜薑  
五盅蜜薑  
彩盒糖薑  
男女絲巾  
時款頸巾  
顧綉彩畫  
夏布檯巾  
顧綉彩畫  
福州木畫  
江西瓷瓶  
織錦茶具  
油米雜貨  
蘇杭藥材  
合時水貨  
鮮明鹹魚  
發行零沽  
特別相宜

## 記德綸裕

YEE LUN ARK KEE LTD.,  
534-6 Fisguard St. Victoria, B.C.  
P.O. Box 1155 Phone E.1631

## 大品貨節冬新到

便印情行  
寄即索函



倘若用過幼嫩幼絲  
自捲烟仔。則更加得  
償心願。事因惡烟烟  
絲係特別用最優良之  
烟草配製而成者也。

▲本號以九節造丸度潔潤滑工作精良製丸仔快捷妥當  
Sang Lung Jan 35 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can. 電話 Phone Marine 0885

生隆校藥材總發行所  
主命門火衰下元凍冷少年  
結精虛弱腰膝痠痛等症  
三鞭補腎丸 每盒五元  
小盒二元五角  
專治腎虧體倦耳鳴頭暈眼花  
尿後反滴誠為補腎獨步之品  
皮膚止癢水 每樽一元  
統治皮膚濕毒紅紅點癢癢  
不癢無論何處將藥擦到即止  
拔毒爛脚膏 每盒二元  
此膏治遠年爛脚常流惡水  
久不生肌即此膏貼之即愈  
腎虧者請鑒  
生隆校司理君鑒弟素患腎病以致體弱神疲昨曾購服  
號之三鞭補腎丸一大盒照法服之果見功效超羣倫非素  
有研究實不足稱功如此之速也弟食丸後腎病悉除精神  
百倍感激涕零矣謹誌數言代為宣傳俾我僑胞有腎虧求補  
者之指南也  
旅卑詩省尾臣卑詩省城下良村人弟江社女恭頌  
代售美國 立止扯氣器具 每副拾六元五五如再買  
專科醫生 此藥專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致呼吸不利甚至喉中聲  
響面色變常或時操五廠工業每聞木塵阻塞而喘尤能奏效  
凡患喘者當即購用藥力一到任何辛苦立能解除除擔保見效  
◎國醫趙邦立統理內外全科寓內  
▲本號以九節造丸度潔潤滑工作精良製丸仔快捷妥當  
Sang Lung Jan 35 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can. 電話 Phone Marine 0885

司公限有弟兄匿歌  
CORNETT BROS. LTD.  
33 Hastings St. E. Vancouver, B.C.



各號碼及  
各樣皮均  
齊備  
喜市定  
街東三  
十三號  
★★★(看...請)★★★  
「市別士打」靴  
每對三元九角五  
「市李他」靴  
每對四元九角五  
「佛化連」靴  
每對六元六角  
代賣「華市磨」  
「亞市多利亞」  
「市李他」及「  
化羅因」各種靴  
每對由八元  
五毛至十五元

## 館旅來賓

LOYAL HOTEL  
258 Pender St. E.  
Phone Pacific 0647  
Vancouver, B.C. Canada  
七四六〇「佛失牌」話電

寶來旅館 設在雲城  
樓高五層 房間二百  
被褥鮮明 冷熱水龍  
四時應命 租居亦可  
暫住聽便 向所讚稱  
僑胞賜顧 格外歡迎  
本旅館 謹啟

Viaduct Drug Store  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone Pacific 6436  
Vancouver, B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元  
風濕藥水 (Leland's Rheumatic  
Remedy) 每樽壹元 及二元五毫  
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)  
每樽壹元 及二元五毫  
藥單小心配合 洗非林及晒相  
緬來佐治街懷亞德藥房啟

## 行藥新統曹

C. T. SUN  
900 Temple St.  
Los Angeles, Cal., U.S.A.

本醫生由唐返  
美寓羅省總行  
診理中西男婦  
內外全科肺癆  
咳嗽血跌打癰  
瘋癲痔漏爛脚  
奇難雜症

## 幾平餓死

弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言  
不食已越星期用西法難愈絲毫內子親戚十分  
擔憂于是車曹統新先生實舍診治先用藥開其  
閉隨漸施藥帶出其涎內服湯劑數日便安同念此  
次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此  
恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱  
W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.  
胡持榮恭頌

## 危機四伏幸出重圍

弟于五月初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而  
至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最  
見效快者內服腳腫外搽腳腫水連付四次幸得  
藥到病除各腫已消心亦愈操作如恒不料禍不  
單行至八月間又發脚腫手足筋絡拘攣全身骨節  
腫痛痛到乎地之嗟行不得也哥之嘆又要求  
曹先生出化寶止其痛消其腫用藥如拈劑同憶兩  
場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅錄數言  
登諸報端以銘謝悃

◎補腦養心丹 四兩庄五元  
恍惚無定二精神不爽 每失記性 痴呆形狀  
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體健康強  
◎鴉標補腎丸 十二樽十元  
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊  
◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元  
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈  
◎牛黃消核丸 每樽二元  
變憂憂怒核連珠 服此圖消勝利除  
◎男子七疝丸 一二兩二元五  
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功  
◎消粒解毒丸 一二兩二元五  
遍身粒毒瘡癰癩 服食此丸收效快  
◎皮膚止癢水 每樽一元二五  
皮膚癢癢癢癢癢 頻搽此水奏奇功  
◎立效扯氣水 每樽二元  
喘哮喘喘氣難舒 服此當然病可除  
◎鴉標萬安油 每打四元  
雲時暈暈油敷 擦食兼施便立癒  
◎立即止痛片 每打二元  
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛